

COLOR

SPIRIT

SEMI PERMANENT
HAIRCOLOR



COLOR
PROTECTION
SYSTEM

DUSY
PROFESSIONAL

NATUR
NATURE

NATUR ASCH
NATURE ASH

NATUR GOLD
NATURE GOLD

NATUR MAHAGONI
NATURE MAHOGANY

NATUR BRAUN
NATURE BROWN

ASCH
ASH

ASCH VIOLETT
ASH VIOLET

PERL ASCH
PEARL ASH

PERL GOLD
PEARL GOLD



	GOLD	GOLD BRAUN GOLD BROWN	GOLD VIOLETT GOLD VIOLET	KUPFER COPPER	KUPFER GOLD COPPER GOLD	KUPFER MAHAGONI COPPER MAHOGANY	INTENSIV KUPFER MAHAGONI INTENSIVE COPPER MAHOGANY	KUPFER ROT COPPER RED
5	 5.3							
6	 6.3	 6.37		 6.4		 6.45	 6.45	
7	 7.3			 7.4	 7.43		 7.45	 7.46
8	 8.3		 8.38		 8.43			 8.46
9								

	MAHAGONI MAHOGANY	INTENSIV MAHAGONI KUPFER INTENSIVE MAHOGANY COPPER	MAHAGONI ROT MAHOGANY RED	ROT RED	INTENSIV ROT MAHAGONI INTENSIVE RED MAHOGANY	ROT VIOLETT RED VIOLET	BRAUN ASCH BROWN ASH	BRAUN PERL BROWN PEARL
4				 4.6				
5	 5.5	 5.54	 5.56		 5.65		 5.71	 5.72
6	 6.5			 6.6		 6.68	 6.71	 6.72
7							 7.71	 7.72

	BRAUN GOLD BROWN GOLD	BRAUN MAHAGONI BROWN MAHOGANY	BRAUN INTENSIV BROWN INTENSIVE	VIOLETT VIOLET	VIOLETT ASCH VIOLET ASH	CENDRÉ GOLD CENDRÉ GOLD	CENDRÉ BRAUN CENDRÉ BROWN	CENDRÉ VIOLETT CENDRÉ VIOLET
4			4.77					
5		5.75	5.77	5.8			5.97	
6	6.73	6.75	6.77					
7	7.73	7.75	7.77		7.81		7.97	
8	8.73							
9	9.73				9.81	9.93	9.97	9.98
10				10.8				

COLOR SPIRIT SUN EFFECT

MIT DUSY PROFESSIONAL DEVELOPER 1.9% ODER 3% IM MISCHUNGSVERHÄLTNIS 1:2 ANZUWENDEN.
 TO BE USED WITH DUSY PROFESSIONAL DEVELOPER 1.9% OR 3% IN A MIXING RATIO OF 1:2
 A UTILISER AVEC DUSY PROFESSIONAL DEVELOPER 1.9% OU 3% DANS UN RAPPORT DE MELANGE 1:2
 K POUŽITÍ S PROFESIONÁLNÍ VÝVOJKOU DUSY 1.9 % NEBO 3 % VE SMĚŠOVACÍM POMĚRU 1:2

AUSGANGSHAARFARBE
 ORIGINAL HAIR COLOUR
 COULEUR DE CHEVEUX ORIGINALE
 PŘÍRODNÍ BARVA

HIER FINDEN SIE DIE MÖGLICHEN ERGEBNISSE AUF GRUNDLAGE DER NATÜRLICHEN HAARFARBE UND DES GEWÄHLTEN TONS.
 HERE YOU WILL FIND THE POSSIBLE RESULTS BASED ON THE NATURAL HAIR COLOUR AND THE CHOSEN TONE
 VOUS TROUVEREZ ICI LES RÉSULTATS POSSIBLES EN FONCTION DE LA COULEUR NATURELLE DES CHEVEUX ET DU TON CHOISI.
 TADY NAJDETE MOŽNÉ VÝSLEDKY NA ZÁKLADĚ PŘÍRODNÍCH ODSTÍNŮ VLASŮ A VYBRANÉHO TONU.



MIX COLORS



FR MODE D'EMPLOI

Dusy Professional Color Spirit, dont la formule est sans ammoniac, convient aux clients qui préfèrent une teinte intensive. Color Spirit a une profondeur de couleur naturelle qui permet de couvrir les cheveux gris jusqu'à 50%.

Le spectre de nuances de Color Spirit permet une variété de couleurs naturelles et expressives à la mode avec une brillance vibrante.

Les nuances mélangées sont des nuances de couleur concentrés qui peuvent être ajoutés à n'importe quelle formule pour intensifier le reflet de la couleur désirée.

Technique d'application et temps de pose : La qualité du résultat dépend du diagnostic exact. Déterminez la couleur de base des cheveux à l'aide du nuancier. Pour les cheveux fins, stressés ou permanents, nous recommandons d'aller une nuance plus claire que la couleur cible souhaitée pour les tons naturels afin d'obtenir la profondeur de couleur souhaitée dans le résultat.

IT ISTRUZIONI PER L'USO

Dusy Professional Color Spirit, con una formula senza ammoniaca, è adatto ai clienti che preferiscono una tinta intensa. Color Spirit ha una profondità di colore naturale che consente di ottenere una copertura sui capelli brizzolati con un contenuto di grigio fino al 50%.

Lo spettro di tonalità di Color Spirit consente di ottenere una varietà di colori naturali ed espressivi alla moda con una lucentezza vibrante.

Le tinte miste sono sfumature di colore concentrate che possono essere aggiunte a qualsiasi formula per intensificare il riflesso del colore desiderato.

Tecnica di applicazione e tempo di esposizione: La qualità del risultato dipende dall'esatto diagnosi. Determinare il colore di base dei capelli con l'aiuto della cartella colori. Per i capelli fini, stressati o permanenti, si consiglia di scegliere una tonalità più chiara del colore target desiderato per i toni naturali, per ottenere la profondità di colore desiderata nel risultato.

DK BRUGSANVISNING

Dusy Professional Color Spirit med en ammoniakfri formulering er velegnet til kunder, der foretrækker en intens farvning. Color Spirit har en naturlig farvedybde, der dækker gråligt hår med op til 50% gråt indhold.

Color Spirit's farvespektrum giver mulighed for en række naturlige og moderigtigt udtryksfulde farver med levende glans.

Blandede nuancer er koncentrerede farvenuancer, der kan tilsættes til enhver formulering for at intensivere den ønskede farverefleks.

Påførings teknik og eksponeringstid: Kvaliteten af resultatet afhænger af den nøjagtige diagnose. Bestem basishårfarven ved hjælp af farvekortet. Til fint, stresset eller permanent hår anbefaler vi at gå en nuance lysere end den ønskede målfarve for naturlige toner for at opnå den ønskede farvedybde i resultatet.

SE BRUKSANVISNING

Dusy Professional Color Spirit med en ammoniakfri formulering er velegnet for kunder som foredrar en intens farvning. Color Spirit har et naturligt færgdjup som opnår tækning på gråt hår med upp till 50 % grått innehåll.

Nyansspektrumet i Color Spirit möjliggör en mängd olika naturliga och modiskt uttrycksfulla färger med livlig glans.

Mixed shades är koncentrerade färgnyanser som kan tillsättas till vilken formulering som helst för att intensifiera den önskade färgreflektionen.

Applikerings teknik och exponeringstid: Resultatets kvalitet beror på den exakta diagnosen. Bestäm basishårfärgen med hjälp av färgkartan. För fint, stressat eller permanent hår rekommenderar vi att man går en nyans ljusare än den önskade målfärgen för naturliga toner för att uppnå önskat färgdjup i resultatet.

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Dusy Professional Color Spirit met een ammoniakvrije formule is geschikt voor klanten die de voorkeur geven aan een intensieve kleuring. Color Spirit heeft een natuurlijke kleurdiepte die dekking bereikt op grijzend haar met een grijsgehalte tot 50%. Het kleurenspectrum van Color Spirit maakt een verscheidenheid aan natuurlijke en modieuze expressieve kleuren met levendige glans mogelijk.

Mixed shades zijn geconcentreerde kleurnuancers die aan elke formule kunnen worden toegevoegd om de gewenste kleurreflectie te intensiveren.

Applicatietechniek en inwerktijd: De kwaliteit van het resultaat hangt af van de exacte diagnose. Bepaal de basis haarkleur met behulp van de kleurenkaart. Voor fijn, gestrest of gepermantet haar raden wij aan één tint lichter te gaan dan de gewenste doelekeur voor natuurlijke tinten om de gewenste kleurdiepte in het resultaat te bereiken.

1:2 **Mengverhouding** Bereid de gewenste doelekeur in een mengverhouding van 1:2 (bijv. 30 ml Color Spirit + 60 ml Developer). Wij adviseren het gebruik van Dusy Professional Developer 1,9%.

TR KULLANIM KILAVUZU

Amonyak içermeyen formüle sahip Dusy Professional Color Spirit, yoğun bir renk tonu tercih eden müşteriler için uygundur. Color Spirit, %50'ye varan gri içeriğiyle grileşen saçlarda kapaticılık sağlayan doğal bir renk derinliğini sahiptir.

Color Spirit'in renk yelpazesi, canlı parlaklığa sahip çeşitli doğal ve moda-ya uygun etkileyici renklere olanak tanır.

Karışık tonlar, istenen renk yansımasını güçlendirmek için herhangi bir formüle eklenebilen konsantre renk nüanslarıdır.

Uygulama tekniği ve pozlama süresi: Sonucun kalitesi kesin teşhis-ye bağlıdır. Renk kartelasi yardımıyla temel saç rengini belirleyin. İnce telli, yıpranmış veya permali saçlarda, sonuçta istenen renk derinliğini elde etmek için doğal tonlar için istenen hedef renkten bir ton daha açık olmasını öneririz.

1:2 **Karışım oranı** İstenen hedef rengi 1:2 karışım oranında hazırlayın (örn. 30 ml Color Spirit + 60 ml Developer). Dusy Professional Developer 1.9% kullanmasını tavsiye ederiz.

Saçı hafif bir şampuanla şampuanlayın. Ardından Color Spirit'i havluyla kurutulmuş saçta eşit şekilde uygulayın. Bekletin ve durulayın. Renklendirmeyi takip etmek için, renk karışımı önce köklere uygulamanızı ve 10 dakika boyunca etki etmesini beklemenizi öneririz. Ardından boyalara saçlara uygulayın (5 dk.). Böylece, saç yapısına bağlı olarak (örneğin gözenekli), çok yüksek renk ılaşesinden kaçınırsınız – renk dengesi olmamasına eşdeğerdir.

Reaksiyon süresi: 15 dk. ısı olmadan 10 dk. ısı ile

Daha sonra saç ılık suyla emülsiyon haline getirin, ardından iyice durulayın. Şampuan sonrası yıkama zorunlu değildir.

UA ІНСТРУКЦІЯ

Dusy Professional Color Spirit – безаміачною формулою підходить для клієнтів, які віддають перевагу інтенсивному відтінку. Color Spirit має природну глибину кольору, що дозволяє досягти покриття на сивому волоссі з вмістом синини до 50%.

Спектр відтінків Color Spirit дозволяє отримати різноманітні натуральні і модно виразні кольори – з живим блиском. змішані відтінки – це концентровані колірні нюанси, які можуть бути додані в будь-яку формулу для посилення бажаного колірного відображення.

Техніка нанесення і час витримки: Якість результату залежить від точної діагностики. Визначте базовий колір волосся за допомогою таблиці кольорів. Для тогожого, схильного до стресу або хімічної завивки волосся ми рекомендуємо перейти на один відтінок світліше бажаного цільового кольору для природних тонів, щоб досягти бажаної глибини кольору в результаті.

1:2 **Змішування** Приготуйте бажаний цільовий колір в пропорції змішування 1:2 (наприклад, 30 мл Color Spirit + 60 мл Developer). Рекомендуємо використовувати Dusy Professional Developer 1,9%.

Вимийте волосся м'яким шампунем. Потім рівномірно нанесіть Color Spirit на підсушене рушником волосся. Залиште і змийте. Для повторного фарбування рекомендуємо нанести фарбувальну суміш спочатку на корені і залишити на 10 хв. Потім обробіть довжину і кінчики (5 хв.). Таким чином, в залежності від структури волосся (наприклад, пористої), ви уникнете загато високого додавання кольору – еквівалентно відсутності колірного балансу.

Час реакції: 15 хв. без нагрівання 10 хв. з нагріванням

Потім емульгуйте волосся теплою водою, після чого ретельно промийте. Застосування шампуню не є обов'язковим.

1:2 **Rapport de mélange** Préparez la couleur cible souhaitée dans un rapport de mélange de 1:2 (par exemple, 30 ml de Color Spirit + 60 ml de Developer). Nous recommandons l'utilisation de Dusy Professional Developer 1,9%.

1:2 **Rapporto di miscelazione** Preparare il colore target desiderato in un rapporto di miscelazione di 1:2 (ad es. 30 ml di Color Spirit + 60 ml di Developer). Si consiglia l'uso di Dusy Professional Developer 1,9%.

1:2 **Blandingsförhållande** Förbered den önskade målfarve i et blandingsforhold på 1:2 (f.eks. 30 ml Color Spirit + 60 ml Developer). Vi anbefaler brug af Dusy Professional Developer 1,9%.

1:2 **Blandingsförhållande** Förbered den önskade målfärgen i ett blandningsförhållande på 1:2 (t.ex. 30 ml Color Spirit + 60 ml Developer). Vi rekommenderar användning av Dusy Professional Developer 1,9%.

1:2 **Mengverhouding** Bereid de gewenste doelekeur in een mengverhouding van 1:2 (bijv. 30 ml Color Spirit + 60 ml Developer). Wij adviseren het gebruik van Dusy Professional Developer 1,9%.

Shampoozine les cheveux avec un shampooing doux. Appliquez ensuite le Color Spirit uniformément sur les cheveux essorés. Laissez agir et rincez. Pour une coloration de suivi, nous vous recommandons d'appliquer le mélange de couleurs d'abord sur les racines et de le laisser agir pendant 10 min. Traiter ensuite les longueurs et les pointes (5 min.). Ainsi, en fonction de la structure du cheveu (poreux par exemple), vous évitez un ajout de couleur trop important – Équivalent à l'absence d'équilibre des couleurs.

Effettuare uno shampoo delicato sui capelli. Applicare quindi Color Spirit in modo uniforme sui capelli tamponati. Lasciare in posa e risciacquare. Per una colorazione successiva, si consiglia di applicare la miscela di colore prima sulle radici e di lasciarla agire per 10 minuti. Quindi trattare le lunghezze e le punte (5 min.). In questo modo, a seconda della struttura del capello (ad esempio, poroso), si evita un'aggiunta di colore troppo elevata – equivale a non bilanciare il colore.

Shampoo håret med en mild shampoo. Påfør derefter Color Spirit jævnt på håndklædetørst hår. Lad virke og skyl ud. For en opfølgende farvning anbefaler vi, at du påfører farveblandingen først på rødderne og lader den virke i 10 min. Derefter behandles længder og spidser (5 min.). Således undgår du, afhængigt af hårets struktur (f.eks. porøst), for høj farvetilsætning – svarer til ingen farvebalance.

Schamponera håret med ett mildt shampoo. Applicera sedan Color Spirit jämnt i handduktorkt hår. Låt verka och skölj ut. För en uppföljande färgning rekommenderar vi att du applicerar färgblandningen först på rötterna och låter den verka i 10 min. Behandla sedan längder och toppar (5 min.). På så sätt undviker du, beroende på hårets struktur (t.ex. poröst), för hög färgtillsats – motsvarande till ingen färgbalans.

Shampoo het haar met een milde shampoo. Breng vervolgens Color Spirit gelijkmatig aan op handdoekdroog haar. Laten inwerken en uitspoelen. Voor een vervolgkleuring adviseren wij het kleurengemsel eerst op de wortels aan te brengen en 10 min. te laten inwerken. Daarna de lengtes en punten behandelen (5 min.). Zo vermijdt u, afhankelijk van de haarstructuur (bv. poreus), een te hoge kleuraanvulling – gelijk aan geen kleurbalans.

Saçı hafif bir şampuanla şampuanlayın. Ardından Color Spirit'i havluyla kurutulmuş saçta eşit şekilde uygulayın. Bekletin ve durulayın. Renklendirmeyi takip etmek için, renk karışımı önce köklere uygulamanızı ve 10 dakika boyunca etki etmesini beklemenizi öneririz. Ardından boyalara saçlara uygulayın (5 dk.). Böylece, saç yapısına bağlı olarak (örneğin gözenekli), çok yüksek renk ılaşesinden kaçınırsınız – renk dengesi olmamasına eşdeğerdir.

Temps de réaction : 15 min. sans chaleur 10 min. avec chaleur

Tempo di reazione: 15 min. senza calore 10 min. con calore

Reaktionstid: 15 min. uden varme 10 min. med varme

Reaktionstid: 15 min. utan värme 10 min. med värme

Reactietijd: 15 min. zonder warmte 10 min. met warmte

Reaksiyon süresi: 15 dk. ısı olmadan 10 dk. ısı ile

Puis émulsionner les cheveux à l'eau tiède, puis rincer abondamment. Le post-shampooing n'est pas obligatoire.

Emulsionare quindi i capelli con acqua tiepida, quindi risciacquare accuratamente. Il post-shampooing non è obbligatorio.

Heretter emulgeres håret med lunkent vand og skylles derefter grundigt. Eftershampooing er ikke obligatorisk.

Emulgera sedan håret med ljummet vatten och skölj sedan noggrant. Efterschamponering är inte obligatorisk.

Vervolgens het haar emulgeren met lauw water, daarna grondig uitspoelen. Naspoeien is niet verplicht.

DUSY
PROFESSIONAL

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

Dusy Professional Color Spirit mit einer ammoniakfreien Formel ist für Kunden geeignet, die eine Intensivtönung bevorzugen. Color Spirit hat eine natürliche Farbtiefe, die auf ergrautem Haar mit bis zu 50% Grauanteil eine Deckkraft erzielt.

Das Nuancenspektrum von Color Spirit ermöglicht eine Vielfalt natürlicher und modisch ausdrucksvoller Farben mit lebendigem Glanz.

Mixtöne sind konzentrierte Farbnuancierer, die jeder Rezeptur beigemischt werden können, um den gewünschten Farbreflex zu intensivieren.

Auftragetechnik und Einwirkzeit:

Die Qualität des Ergebnisses hängt von der exakten Diagnose ab. Bestimmen Sie die Grundhaarfarbe mit Hilfe der Farbkarte. Bei feinem, strapaziertem oder dauergewelltem Haar empfehlen wir, bei Naturtönen eine Nuance heller als die gewünschte Zielfarbe zu gehen, um auf die gewünschte Farbtiefe im Ergebnis zu kommen.

Mischungsverhältnis
1:2

Die gewünschte Zielfarbe im Mischungsverhältnis 1:2 (z.B. 30 ml Color Spirit + 60 ml Developer) zubereiten. Wir empfehlen die Verwendung von Dusy Professional Developer 1.9%.

Das Haar mit einem milden Shampoo waschen. Anschließend Color Spirit auf das handtrockene Haar gleichmäßig verteilen. Einwirken lassen und ausspülen. Bei einer Folgefärbung empfehlen wir, die Farbmischung zuerst auf den Ansatz aufzutragen und 10 Min. einwirken zu lassen. Anschließend Längen und Spitzen behandeln (5 Min.). Somit vermeiden Sie je nach Haarstruktur (z.B. porös) eine zu hohe Farbadddition – gleichbedeutend kein Farbausgleich.

Einwirkzeit:

15 Min. ohne Wärme
10 Min. mit Wärme

Das Haar anschließend mit lauwarmem Wasser emulgieren, dann sorgfältig ausspülen. Das Nachshampooen ist nicht zwingend erforderlich.

GB INSTRUCTIONS

Dusy Professional Color Spirit with an ammonia-free formula is suitable for customers who prefer an intensive tint. Color Spirit has a natural color depth that achieves coverage on graying hair with up to 50% gray content.

The shade spectrum of Color Spirit allows for a variety of natural and fashionably expressive colors with vibrant shine.

Mixed shades are concentrated color nuancers that can be added to any formula to intensify the desired color reflection.

Application technique and exposure time:

The quality of the result depends on the exact diagnosis. Determine the base hair color with the help of the color chart. For fine, stressed or permed hair, we recommend going one shade lighter than the desired target color for natural tones to achieve the desired color depth in the result.

Mixing ratio
1:2

Prepare the desired target color in a mixing ratio of 1:2 (e.g. 30 ml Color Spirit + 60 ml Developer). We recommend the use of Dusy Professional Developer 1.9%.

Shampoo the hair with a mild shampoo. Then apply Color Spirit evenly to towel-dried hair. Leave on and rinse out. For a follow-up coloration, we recommend applying the color mixture first to the roots and leaving it to act for 10 min. Then treat lengths and tips (5 min.). Thus, depending on the hair structure (e.g. porous), you avoid too high color addition – equivalent to no color balance.

Reaction time:

15 min. without heat
10 min. with heat

Then emulsify the hair with lukewarm water, then rinse thoroughly. Post-shampooing is not mandatory.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

Dusy Professional Color Spirit se složením bez amoniaku je vhodný pro klienty, kteří dávají přednost intenzivnímu odstínu. Color Spirit má přirozenou hloubku barvy, která kryje šedivé vlasy s až 50% obsahem šedin.

Spektrum odstínů Color Spirit umožňuje vytvářet různé přirozené a módně výrazné barvy se zářivým leskem.

Smíšené odstíny jsou koncentrované barevné nuancery, které lze přidat do jakéhokoli přípravku pro zintenzivnění požadovaného barevného odrazu.

Technika nanášení a doba aplikace:

Kvalita výsledku závisí na přesném určení výsledku barvení. Základní barvu vlasů určete pomocí vzorníku barev. U jemných, namáhaných nebo trvale upravovaných vlasů doporučujeme zvolit o jeden odstín světlejší barvu, než je požadovaná cílová barva pro přirozené tóny, aby bylo dosaženo požadované hloubky barvy.

Mixovací poměr
1:2

Připravte si požadovanou cílovou barvu ve směšovací poměru 1:2 (např. 30 ml Color Spirit + 60 ml Developer). Doporučujeme používat Dusy Professional Developer 1.9%.

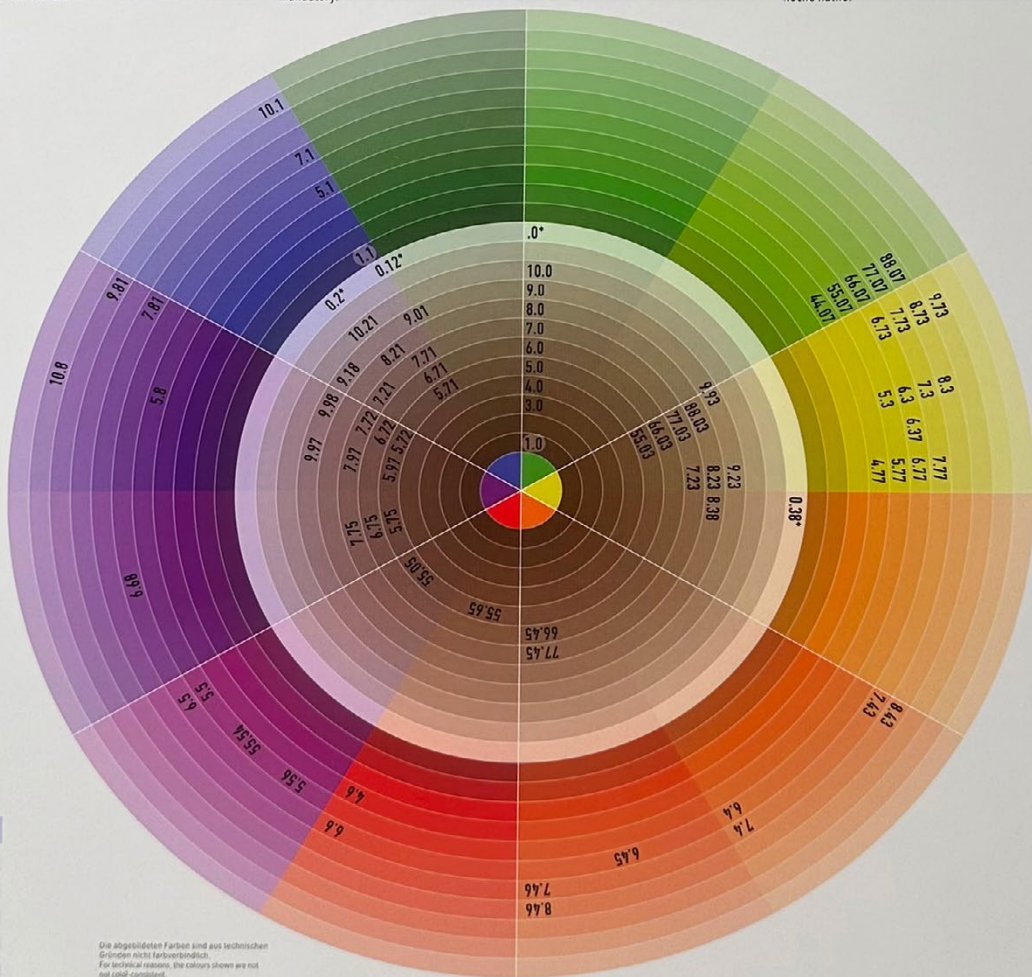
Vlasy umyjte jemným šamponem. Poté rovnoměrně naneste přípravek Color Spirit na ručnickem vysušené vlasy. Nechte působit a opláchněte. Pro následné barvení doporučujeme nanést barevnou směs nejprve na kořínky a nechat ji 10 minut působit. Poté ošetřete délky a špičky (5 min.). Tímto způsobem se v závislosti na struktuře vlasů (např. porézní) vyhnete přílišnému přidání barvy – stejně tak chybí vyvážení barev.

Reakční doba:

15 min. bez ohřevu
10 min. s ohřevem

Poté vlasy napěňte vlažnou vodou a důkladně opláchněte. Šamponování není bezpodmínečně nutné.

COLOR SPIRIT
MIX 1:2



*Color Spirit
SUN EFFECT

Die abgebildeten Farben sind aus technischen Gründen nicht farbtreu dargestellt.
For technical reasons, the colours shown are not true colour-representations.

	DE	GB	CZ
10	natur	nature	natura
11	ash	ash	cedrý
12	perl	pearl	perleová
13	gold	gold	zlatá
14	kupfer	copper	měděná
15	mahagoni	mahogany	malagaňová
16	rot	red	červená
17	braun	brown	hnědá
18	violett	violet	fialová
19	cedré	cedré	popelavá

DUSY
PROFESSIONAL
4 016660 066894

Dusy-Firma GmbH, Gillingenstr. 20, D-57076 Würzburg